



## ТОЛЬКО ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВ СЕРВИС-ЦЕНТРА

**HITACHI**  
Inspire the Next

**НІТАСІ РАЗДЕЛЕННЫЙ КОНДИЦІОНЕР**  
**ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ**

**ВНУТРЕННИЙ БЛОК/НАРУЖНЫЙ БЛОК**  
**RAS-10ЕН3/RAC-10ЕН3**  
**RAS-14ЕН3/RAC-14ЕН3**
**ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед началом работ с блоком внимательно изучите правила техники безопасности.
- Выполните инструкции, содержащиеся в данном разделе, важно для обеспечения безопасности. Обратите особое внимание на следующие знаки:
- ▲ ВНИМАНИЕ!** ..... Неправильная установка может привести к серьезным травмам или смерти.
- ▲ ОСТОРОЖНО!** ..... Неправильная установка может привести к серьезным последствиям.
- Обязательно выполните заземление.
- Этот знак на схемах означает запрещение.

После установки блок должен эксплуатироваться согласно инструкции. Объясните заказчику правила эксплуатации и обслуживания блока, приведенные в руководстве по эксплуатации. Сообщите заказчику, что руководство по установке должно храниться вместе с руководством по эксплуатации.

**▲ ВНИМАНИЕ!**

- Установка блока должна производиться представителем продавца или квалифицированным специалистом. Самостоятельное выполнение установки может привести к протечке воды, короткому замыканию или пожару.
- Время монтажа следует инструкции, приведенным в руководстве по установке. Неправильная установка может привести к протечке воды, короткому замыканию или пожару.
- Блоки должны надежно крепиться на стенах, которые могут выдержать вес блоков. В противном случае блоки могут упасть и создать угрозу безопасности.
- При электромонтаже следите правилам и требованиям электромонтажа и инструкциям, приведенным в руководстве по установке. Используйте кабели, разрешенные и сертифицированные в данной стране. Сеть питания должна соответствовать указанным параметрам. Использование низковольтных проводов или неправильного подключения может привести к короткому замыканию или пожару.
- При подключении внутреннего и наружного блока используйте только указаные кабели. После подсоединения проводов к контактам проверьте надежность соединений. Неправильное и непрочное соединение может стать причиной перегрева или пожара.
- При выполнении установки используйте только указанные компоненты. В противном случае может возникнуть опасность падения блока, протечки воды, поражения электрическим током, пожара или сильной вибрации.
- Используйте только комплект труб для R410A. В противном случае возможна поломка медных труб или нарушение функционирования.
- При первоначальной установке или переноске кондиционера в другое помещение убедитесь, что в контуре охлаждения находится указанный хладагент (R410A) и туда не попал воздух. Попадание воздуха в контур может привести к ненормальному повышению давления, что может стать причиной поломки оборудования или травмирования людей.
- В случае утечки хладагента из контура охлаждения при проведении работ полностью проветрите помещение. Контакт хладагента с кожей может привести к образованию ядовитого газа.
- После завершения установки убедитесь в отсутствии утечек хладагента. В случае утечки газа хладагента в помещении возможен контакт с искрой в вентиляторе или обогревателе, что может привести к образованию ядовитого газа.
- Внесение в конструкцию кондиционера изменений, не одобренных производителем, может стать источником опасности. В случае поломки блока вызовите квалифицированного специалиста или электрика. Ненадлежащее выполнение ремонта может привести к протечке воды, поражению электрическим током, пожару и т. п.
- Заземление блока должно быть выполнено от провода заземления пит器ии к наружному блоку и между наружным и внутренним блоком. Не подключайте провод заземления к газовой или водопроводной трубе, тротоарной или земельной линии. Неправильное заземление может вызвать поражение электрическим током.
- После окончания сборки (стыковки) хладагента выключите компрессор и отсоедините трубу подачи хладагента. Если снять трубу подачи хладагента при работе компрессора и открыть сервисный клапан, произойдет засасывание воздуха и давление в контуре охлаждения резко возрастет, что может привести к взрыву или травмированию окружающих.
- При установке блока трубы подачи хладагента должна устанавливаться до включения компрессора. Если труба подачи хладагента не подсоединенна, а компрессор работает и сервисный клапан открыт, произойдет засасывание воздуха и давление в контуре охлаждения может резко возрасти, что может привести к поломке оборудования или травмам.

**▲ ОСТОРОЖНО!**

- Для прямого подключения кабелей питания к наружному блоку на распределительном щите дома должен быть установлен автоматический выключатель. При другом варианте необходимо установить главный выключатель с расстоянием между контактами не менее 3мм. Если автоматический выключатель не установлен, существует опасность поражения электрическим током.
- Не устанавливайте блок рядом с источником или местом хранения воспламеняющегося газа. Если рядом с наружным блоком возникнет утечка газа, что он может загореться.
- При установке дренажного шланга следите, чтобы поток воды был равномерным. Из-за неправильной установки шланга вода может разливаться по мебели.
- Используйте кабель питания, одобренный IEC. Тип кабеля питания: NYM.

**ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ** (Обратите внимание на следующие пункты и перед установкой согласуйте место установки с заказчиком.)

**▲ ВНИМАНИЕ!**

- Блок должен крепиться на прочной, устойчивой стене, способной выдерживать вес блока.

**▲ ОСТОРОЖНО!**

- Рядом с местом установки не должно быть источников тепла и превышений.
- Зазоры сверху, сперва и слева указаны на рисунке ниже.
- Место установки должно быть удобным для слива воды и соединения трубопроводом с наружным блоком.
- Во избежание помех от шума размещайте блок и пульт дистанционного управления на расстоянии не менее 1 м от радиопринимника или телевизора.
- Во избежание ошибок передачи сигнала с пульта дистанционного управления разместите пульт на удалении от высокочастотных устройств и мощных беспроводных систем.

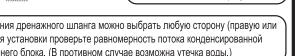
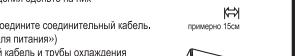
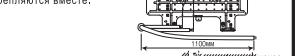
**▲ ВНИМАНИЕ!**

- Внешний блок должен крепиться к прочной массивной стене, которая способна выдерживать большой вес. В противном случае увеличится уровень шума и вибрации.

**▲ ОСТОРОЖНО!**

- Не подвергайте блок воздействию прямого солнечного света и дождя. Кроме того, вентиляция должна быть хорошей и беспрепятственной.
- Выходящий из блока воздух не должен быть направлен на животных или растения.
- Зазоры сверху, сперва и слева и спереди от блока указаны на рисунке ниже. По крайней мере с трех из четырех сторон должна быть открытый воздух.
- Блок должен устанавливаться на высоте не менее 2300 мм от пола.
- Убедитесь, что шум и выходящий из блока нагретый воздух не беспокоят окружающих.
- Не устанавливайте блок в месте, где имеется воспламеняющийся газ или пары.
- Место установки должно быть удобным для слива воды.
- Для предотвращения пожара поместите наружный блок и его соединительный кабель на расстоянии не менее 1 м от антенн или телевизионного, радиодинамика телефонного кабеля.

**Схема установки внутреннего и наружного блока.**

**ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТРУБЫ ОХЛАЖДЕНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА**


## наружный блок



### удаление конденсата из наружного блока

- В основании наружного блока имеются отверстия для удаления конденсата.
- Для удаления конденсата блок устанавливается на раме или подставке так, чтобы он находился на высоте 100мм от земли (см. рис.). Подсоедините дренажную трубу к одному из отверстий.
- Проверьте, что дренажная труба плотно прилегает к основанию.

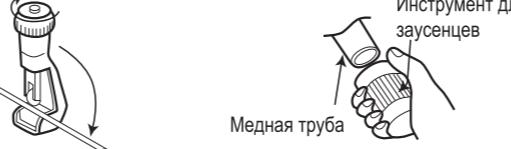


- Установите наружный блок горизонтально и убедитесь, что вода стекает.
- При использовании в холодном климате При использовании кондиционера в регионе с холодным климатом конденсат может замерзать в емкости и не вытекать через дренаж. В этом случае выньте втулку и дренажную трубу в нижней части блока. (Слева и в центре рядом с выходным отверстием воздуха, каждое 1 место.) После этого дренаж проходит успешно.
- Расстояние от дренажного отверстия до земли должно быть не менее 250мм.

## УСТАНОВКА ТРУБ ОХЛАЖДЕНИЯ И УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА

### 1 Подготовка труб

- С помощью трубореза обрежьте медную трубу и удалите заусенцы.



#### ▲ ОСТОРОЖНО!

- Удалите заусенцы и неровные края, поскольку они могут привести к утечке.
- Выравниваемую сторону направляйте вниз, чтобы предотвратить попадание обломков меди в трубу.

- Перед развальцовкой наденьте накидную гайку.



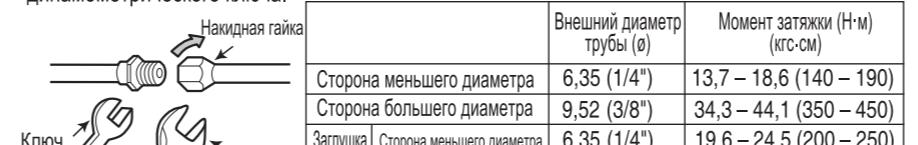
Внешний диаметр (φ)	A (мм) Стационарное устройство для развальцовки	Инструмент R410A	Инструмент R22
6,35 (1/4")	0 - 0,5	1,0	
9,52 (3/8")	0 - 0,5	1,0	

### 2 Соединение труб

#### ▲ ОСТОРОЖНО!

- При снятии накидной гайки внутреннего блока сначала снимите гайку со стороны меньшего диаметра, поскольку в противном случае соскочит колпачок со стороны большего диаметра. При работе следите, чтобы в трубопровод не попала вода.
- Накидную гайку необходимо затянуть указанным моментом с помощью динамометрического ключа. Если накидную гайку затянуть слишком сильно, через некоторое время гайка может разрушиться и вызвать протечку хладагента.

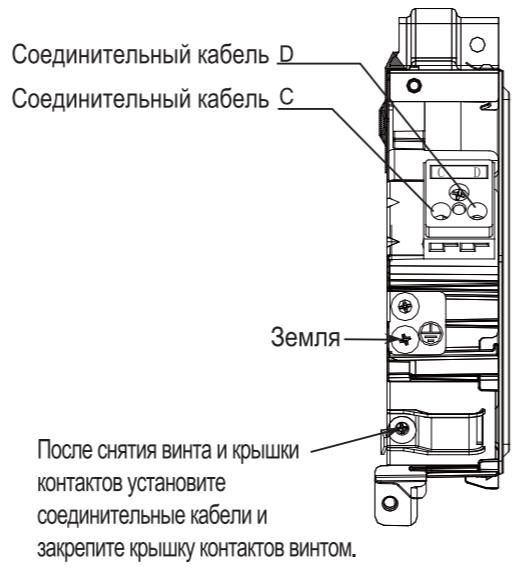
- Соблюдайте осторожность при сгибании медных труб.
- При центровке закручивайте вручную. После этого затяните соединение при помощи динамометрического ключа.



## Электромонтаж внутреннего блока

- Для подключения проводов к внутреннему блоку необходимо снять переднюю панель, нижнюю панель корпуса и крышку контактов.

- Снимите крышку с контактов и подсоедините кабель.



#### ▲ ВНИМАНИЕ!

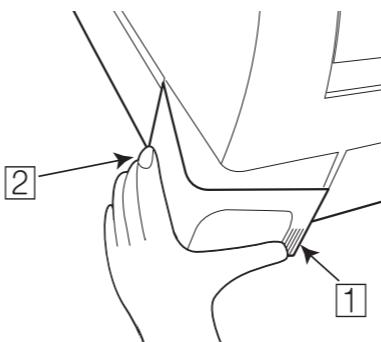
- Длина оголенной части провода должна составлять 10мм. Надежно закрепите ее на контакте. Затем потяните за отдельные провода, чтобы проверить надежность подсоединения. Ненадежное подсоединение может привести к подгоранию контакта.
- Должны использоваться только провода, разрешенные для использования в кондиционере.
- Подробнее см. руководство. Подсоединение и электромонтаж должны соответствовать действующим нормам электромонтажа.
- При включенном питании существует падение переменного напряжения между контактом LN. Поэтому обязательно выньте вилку из розетки.

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

- Для проведения обслуживания предусмотрите запас длины соединительного кабеля и обязательно закрепите его стяжным хомутом.
- Закрепите соединительный кабель поверх изолированной части провода с помощью стяжного хомута. Повторяйте провод воздействию давления, поскольку это может привести к перегреву или пожару.

### Снятие нижней крышки

- Чтобы снять крышку, нажмите в точках ① и ② в указанном направлении.



### Режим принудительного охлаждения

- Когда сервисный выключатель наружного блока нажат более 1 секунды, включается режим принудительного охлаждения. Этот режим используется при диагностике неисправностей и при подаче хладагента в наружный блок.



#### ▲ ОСТОРОЖНО!

- Пока шпиндель сервисного клапана закрыт, не включайте блок больше чем на 5 минут.

### Снятие передней панели

- 1 Снимите переднюю крышку
- Снимите и устанавливайте переднюю крышку, держа ее обеими руками.



- После открытия передней крышки обеими руками.
- ① Отожмите правый рычаг, вталкивая его внутрь.
- ② Сдвиньте переднюю крышку вправо как показано на рис. Затем снимите ее, потянув ее вперед.

- 2 Снимите фильтры.

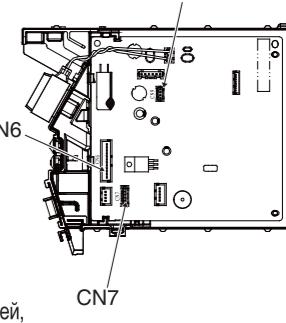
- 3 Выверните два винта, затем потяните переднюю панель на себя за центральную часть и освободите крючки.

- 4 Потяните на себя боковые стороны (нижние части) передней панели как показано на рис. и снимите панель.



### Подключение дополнительных принадлежностей (адаптер RAC, проводной пульт ДУ с ежедневным таймером, проводной пульт ДУ)

- Чтобы подключить кабель для управления печатной платой, необходимо снять переднюю крышку и крышку электронного блока. Местоположение каждого разъема показано ниже.
- ① Ключ платы: CN6
- ② H-LINK: CN7
- ③ Проводной пульт ДУ с ежедневным таймером: CN9
- ④ Проводной пульт ДУ: CN9
- Дополнительные сведения о подключении см. в руководствах, прилагаемых к дополнительным принадлежностям.
- Сведения о снятии и повторной установке передней крышки см. в данном руководстве по установке.
- Будьте осторожны при подключении дополнительных принадлежностей, чтобы не повредить электропровода или гибкий пластину.



### Проводка для наружного блока

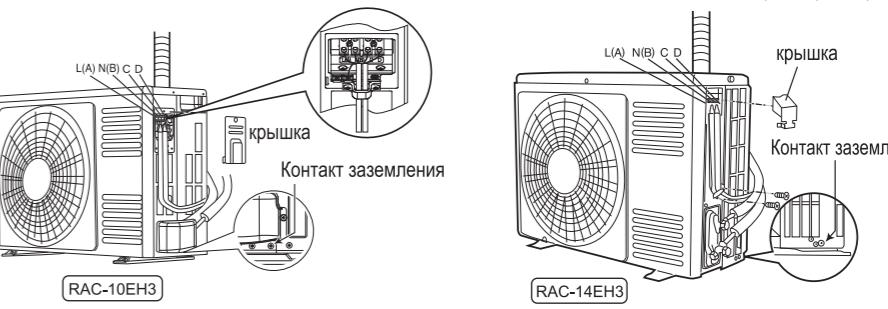
- Снимите боковую панель для подсоединения проводов.

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

- Если боковую панель не удается закрепить из-за соединительного кабеля, нажмите на соединительный кабель по направлению к передней крышке, чтобы его зафиксировать.
- Проверьте надежность фиксации крючков на боковой панели. В противном случае может просочиться вода, что может привести к короткому замыканию или неисправности.
- Соединительный кабель не должен касаться сервисного клапана и трубопроводов. (При обогревании он сильно нагревается.)

### Проверка источника питания и уровня напряжения

- Перед установкой необходимо проверить источник питания и выполнить необходимые работы по электромонтажу. Для обеспечения необходимого тока в проводах используйте провода указанного ниже сечения для выполнения проводки от распределительного блока предохранителей дома к наружному блоку.



- Убедитесь в достаточной мощности питающей электросети на месте установки.

Просим заказчик выполнить необходимые работы по электромонтажу, соответственно модели устанавливаемого кондиционера. Такие работы по электромонтажу включают в себя выполнение электропроводки к наружному блоку. В помещениях с плохими электрическими характеристиками рекомендуется использовать регулятор напряжения.

- Устанавливайте наружный блок кондиционера на расстоянии, соответствующем длине кабеля.



#### ВАЖНО!

Мощность предохранителя  
Предохранитель на 16А с задержкой времени

Длина провода Сечение провода

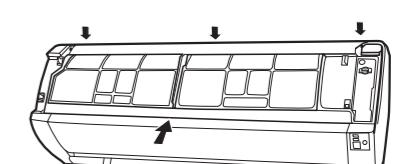
до 6м	1,6мм <sup>2</sup>
до 15м	2,5мм <sup>2</sup>
до 20м	4,0мм <sup>2</sup>

### Установка передней панели

- 1 Проверьте надежность крепления дренажного поддона.

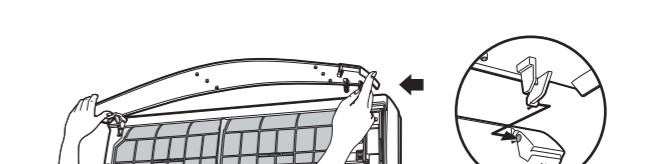
- 2 После установки передней панели на блок надежно зацепите три крючка на верхней стороне панели. Затем нажмите на центральную часть передней панели, чтобы зацепить крючки.

- 3 Заверните два винта.



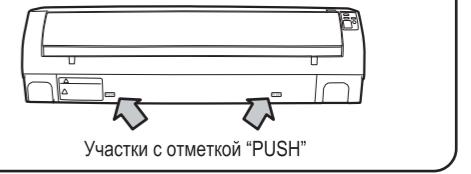
- 4 Установите фильтр.

- 5 Вставьте стержни правого и левого рычага передней крышки в отверстия до упора. Проверьте, что стержни надежно установлены, и закройте крышку.



### СНЯТИЕ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

- Нажмите на участки, отмеченные надписью "PUSH" (Нажать), на нижней части внутреннего блока и потяните нижнюю пластины на себя. При этом крючки выходят из зацепления со стационарной пластиной. (Участки с отметкой "PUSH" обозначены на рисунке справа двумя стрелками)



## Завершающий этап установки

### Подсоединение кабеля питания

#### Источник питания

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается изменять конструкцию вилки кабеля питания или удлинять кабель.
- Не допускайте натяжения кабеля питания и не прилагайте усилие к вилке питания, поскольку это может привести к нарушению контакта.
- Не фиксируйте кабель питания U-образным гвоздем.
- Кабель питания быстро нагревается. Не связывайте кабель проволокой или виниловой лентой.

### Проверка готовности к эксплуатации

- Во время этой проверки проверяется, что кондиционер готов к эксплуатации.
- Объясните заказчику правила эксплуатации кондиционера, описанные в руководстве пользователя.
- Если внутренний блок не работает, поверните соединение.
- Включите свет в комнате, в которой установлен внутренний блок, и проверьте, что ПДУ действует normally.

После завершения сервисных работ удерживайте сервисный выключатель нажатым в течение не менее 1 секунды, чтобы отключить режим принудительного охлаждения.

#### ▲ ОСТОРОЖНО!

- Пока шпиндель сервисного клапана закрыт, не включайте блок больше чем на 5 минут.